

Prasība, kas celta 2010. gada 7. jūlijā — Eiropas Komisija/Spānijas Karaliste

(Lieta C-343/10)

(2010/C 234/47)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — S. Pardo Quintillán)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka Spānijas Karaliste, nenodrošinādama

— komunālo notekūdeņu kanalizāciju Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Valle de la Orotava, Arenys de Mar, Alcossebre un Cariño aglomerācijās ar vairāk nekā 15 000 c.e. saskaņā ar Direktīvas 91/271EEK⁽¹⁾ 3. pantu un

— komunālo notekūdeņu attīrīšanu Arroyo de la Miel, Arroyo de la Víbora, Estepota (San Pedro de Alcántara), Alhaurín el Grande, Coín, Barbate, Chipiona, Isla Cristina, Matalascañas, Nerja, Tarifa, Torrox Costa, Vejer de la Frontera, Gijón-Este, Llanes, Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Los Llanos de Aridane, Arenys de Mar, Pineda de Mar, Ceuta, Alcossebre, Benicarló, Elx (Arenales), Peñíscola, Teulada Moraira (Rada Moraira), Vinaròs, A Coruña, Cariño, Tui, Vigo, Aguiño-Carreira-Ribeira, Baiona, Noia, Santiago, Viveiro un Irán (Hondarribia) aglomerācijās ar vairāk nekā 15 000 c.e. saskaņā ar direktīvas 4. panta 1., 3. un attiecīgi 4. punktu,

nav izpildījusi minētajās Direktīvas 91/271/EEK normās noteiktos pienākumus;

— piespriest Spānijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 3. panta 1. punktu un 4. panta 1. punktu aglomerācijās ar vairāk nekā 15 000 c.e. vēlākais līdz 2000. gada 31. decembrim bija jābūt kanalizācijas sistēmām un bija jāveic komunālo notekūdeņu otrreizēja attīrīšana vai līdzvērtīga apstrāde.

Saskaņā ar direktīvas 3. panta 2. punktu komunālo notekūdeņu kanalizācijas sistēmām ir jāatbilst I pielikuma A daļā noteiktajām prasībām.

Saistībā ar komunālo notekūdeņu attīrīšanas pienākumiem direktīvas 4. panta 1. punktā dalībvalstīm ir noteikts pienākums nodrošināt, ka pirms kanalizācijas sistēmās nonākošo notekūdeņu novadīšanas tiek veikta to otrreizēja attīrīšana vai līdzvērtīga apstrāde.

Saskaņā ar 4. panta 3. punktu no komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtām novadītajiem ūdeņiem ir jāatbilst attiecīgajām I pielikuma B daļas prasībām. Savukārt I pielikuma B daļā izdarīta norāde uz minētā pielikuma I tabulā noteiktajām prasībām. Visbeidzot, ar I pielikuma D daļā noteiktajiem uzraudzības pasākumiem iespējams pārbaudīt, vai no komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtām novadītie ūdeņi atbilst I pielikuma B daļas prasībām.

Attiecībā uz šīm 38 aglomerācijām Spānijas Karaliste nav nodrošinājusi direktīvā paredzēto prasību izpildi.

⁽¹⁾ Padomes 1991. gada 21. maija Direktīva 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu (OV L 135, 40. lpp., OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 15. nod., 2. sēj., 26. lpp.)

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2010. gada 28. aprīļa spriedumu lietā T-225/09 Claro, S.A./ITSB un Telefónica, S.A. 2010. gada 9. jūlijā iesniedza Claro, S.A.

(Lieta C-349/10)

(2010/C 234/48)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Claro, S.A. (pārstāvji — E. Armijo Chávarri un A.. Castán Pérez-Gómez, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un Telefónica, S.A.

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi

Apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz Tiesu atzīt apelācijas sūdzību un tai pievienotos dokumentus par iesniegtiem, atzīt, ka apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2010. gada 28. aprīļa spriedumu lietā T-225/09 ir iesniegta savlaicīgi un atbilstošā formā, un, ievērojot atbilstošo procedūru, atcelt pārsūdzēto spriedumu un apmierināt Claro, S.A. prasījumus